



Birmanie

VOYAGE
 INFOS

Editorial

VOYAGE - INFOS n°87

« Rencontrer pour comprendre ». Cette devise mise en exergue par le CEVIED est d'une actualité cruciale tant les divisions du monde sont détonnantes. Inégalités sociales, discours de haine, rapports de domination, discriminations ethniques et politiques (Palestine, Birmanie, Inde, Chine, Brésil...), rejets de migrants (Europe), etc. Les artistes, en particulier les cinéastes, peuvent nous aider à mieux cerner ces mondes clos qui s'ignorent ou se font face, et à porter un regard neuf sur des situations si éloignées des nôtres. Je prendrai à titre d'exemple deux films ou documentaires récents.

« Le chant de la forêt », prix spécial du jury « Un Certain Regard » au festival de Cannes, met en scène un jeune indigène de la tribu kraho, dans le Cerrado brésilien. Ce jeune homme refuse de célébrer selon la tradition le deuil de son père. Il va finir par fuir un destin tout tracé d'avance en partant vers la ville, le monde moderne à mille lieux de son monde de la forêt. L'on trouve dans cette histoire des clés pour comprendre le choc entre deux mondes : le dilemme qui se passe dans la tête de nombre de migrants ou d'exilés, de la campagne - la forêt ici - à la ville, de la tradition à la modernité (occidentale). Mais c'est aussi en filigrane une allégorie politique dans le contexte historique et actuel du Brésil : depuis l'invasion portugaise le sang des peuples autochtones a coulé, leurs territoires de vie se sont rétrécis au

fil des appropriations par des grands propriétaires transformant la forêt en champs de soja ou en pâturages, leurs cultures particulières sont mises à mal par le contact avec la culture dominante. Pis encore l'arrivée au pouvoir de Bolsonaro est une menace ouvertement discriminatoire pour ces peuples, appuyée sur un discours de haine envers les Indiens légitimant les violences subies. Sans compter le mépris pour l'écologie.

Dans un registre différent Arte a présenté une série intitulée « Eden », cinq récits autour de la crise des migrants en Europe : deux mondes qui souvent se côtoient, difficile intégration même quand le contexte y est favorable (famille accueillante, le « nous y arriverons » d'Angela Merkel).

Ainsi des films, des documentaires, des romans (historiques surtout) peuvent nous aider à préparer nos voyages. Cette préparation peut nous ouvrir à des questionnements, commencer à décaper nos idées toutes faites, à préparer notre regard.

Bon voyage à ceux et celles qui partent cet été et à l'automne.

Le Président, Gilbert Clavel
 Juillet 2019

Voyage au Nord du Viêt Nam

La découverte du Vietnam du Nord en s'éloignant des affluences touristiques nous a enchantés.

1ère étape : **Hanoi** où il a fallu apprendre à traverser ses rues au milieu des centaines de scooters. Notre hôtel proche du **lac HOAN KHIEM** nous a permis de visiter le centre historique.

Nous avons rejoint **Ton Chi** : les balades à pied, à vélo, en moto ont rythmé les quelques jours passés dans ce petit village. Accompagnés par les habitants, nous avons découvert leur région, leurs coutumes. Nous avons été invités au mariage traditionnel d'un jeune couple.

Merci à MÖI et sa famille, pour son accueil simple et sincère dans sa maison. Peu importe la barrière de la langue, les sentiments eux étaient bien présents. René n'a pas pu faire la sieste quand il a entendu les abeilles sortir de la ruche près de la maison : encore un moment d'échange sur une passion commune. Les repas préparés avec goût par sa fille HINH, un vrai régal et une vraie complicité autour de la table.

Plus au **Nord** nous avons pris le temps de découvrir les marchés locaux. Avec ses couleurs, ses odeurs, ses saveurs, la vie quotidienne des différentes ethnies qui se déplacent parfois de loin pour s'approvisionner. Dans des paysages sublimes où les paysans cultivent avec ardeur entre chaque caillou du maïs ou du riz sur des pentes abruptes. Magnifique !



Le soleil n'était pas toujours de la partie et parfois le brouillard enveloppait les montagnes karstiques d'un voile. Impression irréelle que nous goûtons sans crainte. Merci à VU, notre chauffeur, pour nous avoir fait traverser la région sur des

routes sinueuses et dans des conditions parfois difficiles.

C'est en bateau que nous découvrons le **lac de BA BE** et son parc. Quelle surprise au sortir de la **grotte Phuang** : le reflet



sur l'eau des arbres avec quelques broméliacées et orchidées accrochées aux branches.

Rien de tel que de découvrir tôt le matin **TAM COC**, juste le bruit des rames sur l'eau, les pêcheurs qui lèvent leurs petits casiers, l'envol d'un oiseau surpris par notre présence. Cette balade était bien agréable parmi les dédales de monts entourés de rizières vertes.

Sur un bateau lent nous traversons la **baie de TUI LONG**, peu de touristes, beaucoup de Vietnamiens qui regagnent leurs îles. Nous voulons tout photographier. Dommage : sur celle-ci une bouteille plastique flotte sur la mer, sans doute un message envoyé aux habitants de la planète.

Arrivés à **QUAN LAN**, petite île bien tranquille, c'est en vélo que nous découvrons le petit port, les pêcheurs à pied sur la côte, avant le farniente sur la plage.

Clap de fin sur ce magnifique coucher de soleil, nos regards le suivent, se perdent. Il nous indique la direction que nous reprendrons demain. Au revoir le Vietnam et merci à Marie Françoise Collineau pour l'organisation de ce circuit riche de belles rencontres.

Nadine et René
Voyage mars 2019

Prochains voyages au Viêt Nam :

Ha Noi et le Nord Est : du 14/11 au 05/12/2019

D'un delta à l'autre, du Mékong au Fleuve Rouge : du 20/11 au 11/12/2019 (en cours de confirmation)

Lors de l'assemblée générale d'une association dont je fais partie et où pouvaient fuser les idées de toutes sortes, une personne a lancé l'idée du bénévolat. Alors, comme j'ai moi-même été bénévole pendant plus d'un an à la Maison des Solidarités (<http://maisondessolidarites.org/>) pour justement accueillir les personnes qui désiraient devenir bénévoles (c'est le système des poupées russes...), j'ai pensé que je pouvais mettre mon petit grain de sel et préparer un article sur cette notion de bénévolat, bien aidée par tout ce que j'ai pu trouver sur internet également.

Alors, qu'est-ce que le bénévolat ? C'est une activité non rétribuée et librement choisie qui s'exerce en général au sein d'une institution sans but lucratif : association, ONG, syndicat ou structure publique.

La loi ne définit pas le bénévolat et c'est ce qui explique sa particulière souplesse. Cependant, le Conseil économique, social et environnemental a précisé ce concept en février 1993. Il donne une définition intéressante et généralement reprise du bénévole :

« Est bénévole toute personne qui s'engage librement pour mener une action non salariée en direction d'autrui, en dehors de son temps professionnel et familial ».

Le bénévolat est donc **un don de soi librement consenti et gratuit**.

Pour ma part, lors de l'accueil des personnes intéressées pour "faire" du bénévolat, l'important était de connaître les motivations, les disponibilités, les appréhensions également, les rejets, les attraits, les possibilités personnelles.

Les motivations : être utile à la société, défendre une juste cause, occuper son temps libre, avoir une vie sociale, acquérir une compétence, voire... compléter son *curriculum vitae*. J'ai rencontré tous ces types de personnes et toute motivation est bonne ! Depuis la personne en congé maladie longue durée qui se sent suffisamment bien pour rendre service dans une association à condition qu'elle ne soit pas en contact avec du public, jusqu'à la jeune fille dynamique qui a un peu de temps libre en dehors de ses études brillantes... pour aider des migrants à remplir leurs dossiers. On peut aussi préférer utiliser ses compétences professionnelles pour rester dans le même secteur d'entraide : comptabilité, secrétariat, juridique, commercial, animation, etc.

Les disponibilités : personne n'oblige personne. On peut avoir un jour par mois de disponible comme deux jours par semaine

ou deux heures par jour. A chacun d'évaluer correctement son temps, ses capacités dans la durée et surtout le plaisir à faire une activité qui plaise.

Le choix d'une activité bénévole doit être réfléchi et discuté. Quelles sont mes envies : aller vers les jeunes, les personnes âgées, les malades, les migrants, voire la prison ? Pour quel type d'activité ? Ce n'est pas parce que j'ai fait des études de droit que j'élimine d'emblée d'aller aux Restos du Cœur. Trouver d'autres centres d'intérêts que ceux que l'on a habituellement dans notre vie est aussi une motivation. Découvrir le monde hospitalier par la lecture ou la poésie peut être une approche douce d'un milieu difficile.

Le bénévolat doit être **accessible à toute personne** indépendamment du sexe, de l'âge, de la nationalité, de la race, des options philosophiques ou religieuses, ou encore de la condition physique, sociale ou matérielle. A nous de comprendre ce que nous voulons mettre en place en fonction de nos capacités personnelles, de notre créativité, de notre sens des responsabilités. Et le mieux est d'abord d'en discuter avec une personne qui vous écouterait... sans a priori et qui saura faire diverses propositions pour vous aider à vous orienter.

Sur Lyon, tous les ans, chacun.e peut "tester" sa motivation de bénévolat grâce à une semaine organisée par des associations de la Métropole lyonnaise :

<https://www.tousunistoussolidaires.fr/>

Le collectif composé de 16 associations volontaires propose, via un site internet (www.tousunistoussolidaires.fr), une simplification de la mise en relation d'habitants désireux de s'engager bénévolement, avec des associations de la métropole lyonnaise. La plate-forme permet aux **associations de publier une "offre d'expérience bénévole"** en invitant un citoyen à **venir tester le bénévolat**.

Alors que pourrait signifier la proposition de bénévolat pour une association en général ? Souvent ce sont des activités administratives, financières ou de secrétariat, de maintenance informatique, de gestion de site internet. Des actions de communication également, faire connaître l'association, trouver des idées pour aider au fonctionnement, organiser des réunions, des conférences, des forums. Les activités et les compétences sont diverses. Il importe de ne pas s'éparpiller et de s'engager aussi dans un temps minimum une fois la décision prise pour assurer une certaine efficacité de l'engagement.

J'oserais rajouter que le bénévolat ne sert pas de faire-valoir pour la personne engagée. Simplicité, discrétion, humilité,

écoute, bienveillance peuvent être des qualités fort appréciées. Donc, discutez auparavant avec votre ego pour savoir où il veut s'engager et comment...

Un bénévole n'est pas non plus : un volontaire, un sympathisant, un adhérent, un militant (mais peut l'être bien sûr...)

A noter avant tout la différence entre le bénévolat et le volontariat :

Le bénévole s'engage à temps partiel, ses activités sont régulières, ponctuelles ou temporaires dans son temps libre. Il ne reçoit pas d'indemnité.

Le volontaire s'engage à plein temps dans une action de solidarité internationale, le plus souvent dans le cadre d'une association de solidarité internationale ou d'éducation populaire. Il reçoit une indemnité, à ne pas confondre avec un salaire.

Attention aux fausses bonnes idées de bénévolat à l'étranger dans les associations humanitaires !

Le volontourisme se présente comme une forme de tourisme « humanitaire » qui permet à des individus soucieux de s'engager dans une cause, de découvrir de nouvelles cultures et de s'impliquer dans des communautés locales dans une démarche de développement. Si les intentions de départ paraissent

louables, dans les faits les dérives sont nombreuses et certaines agences à but lucratif n'hésitent pas à exploiter le fil dans une logique principalement commerciale, parfois au détriment des populations locales.

Pour en savoir plus, merci de consulter les liens suivants :

https://www.associations.gouv.fr/IMG/pdf/guide_du_benevolat.pdf : le guide du bénévolat 2018-2019

<https://www.associatheque.fr/fr/association-et-benevoles/benevolat-cest-quoi.html>

<https://www.solidaire-info.org/le-b%C3%A9n%C3%A9volat>

<https://www.francebenevolat.org/>

<http://www.passerellesetcompetences.org/>

<https://www.diffuz.com/>

<https://www.tousbenevoles.org/guide-du-benevole>

<https://www.solidaire-info.org/le-volontariat>

<https://www.france-volontaires.org/-La-charte-des-volontariats->

<https://www.youtube.com/watch?v=5dmGzxEYeOs> (Un reportage glaçant sur le volontourisme, qui dévoile notamment le business de Projects Abroad...)

Lyon le 9 avril 2019,

Madeleine Lacour



- ✓ Avec beaucoup de tristesse nous avons appris le décès subit de **Jean Metzger**. Jean, humaniste convaincu, très impliqué dans les actions de solidarité, a été actif plusieurs années au CEVIED pour organiser les voyages au Sénégal avec Moussa, le partenaire qu'il nous a fait connaître. Le CEVIED a été présent à ses funérailles où un bel hommage lui a été rendu par sa famille et ses amis.
- ✓ **Marjorie** a terminé son service civique au CEVIED à la fin du mois de mai. Merci à elle pour son travail sur la communication (création d'un film de voyage en Colombie, organisation d'un café-rencontre sur le Rwanda ...). Nous lui souhaitons un très bon voyage à Bali !
- ✓ **Meyline**, en stage jusqu'en juillet, réalise une étude de marché sur l'offre des voyages en Europe. Ce travail d'analyse permettra au CEVIED de clarifier ses propositions de voyages par rapport aux autres offres.
- ✓ **CHHAYAN** : un film tourné au Népal, produit par l'association « Voice Of Children ». A été présenté par l'association Partage à Lyon, suivi d'une discussion très intéressante avec une avocate. Louise, partenaire du CEVIED pour le voyage au Népal était présente. Cette fiction décrit les abus, ici, sexuels, sur les enfants confiés à des plus ou moins proches, par des familles ayant peu de moyens. Traité avec beaucoup de tact et de tendresse, film à voir et à faire connaître. (contact : association Partage Lyon <http://lyon.partage.org/>)
- ✓ **Le monde de Steve McCurry** : une exposition de photos (Afghanistan, Inde, Afrique...) pleine de sensibilité. A découvrir à Lyon jusqu'au 21 juillet 2019 : <https://stevemccurryexpo.fr/>
- ✓ En juin, Marie-Thérèse et Gilbert ont participé à une soirée sur le thème du voyage, organisée par la **MJC de Montchat** (Lyon). De bons échanges.
- ✓ Jeanine, Gilbert et Marie-Pascale ont participé pour la première fois au **salon Zen et Bio de Bordeaux** (du 14 au 16 juin). Seul stand de tourisme solidaire et moyenne affluence ont permis des discussions intéressantes.

Prochains voyages

Voyages possibles à d'autres dates sur demande !

Vous pourrez découvrir nos voyages pour l'année 2020 dans notre prochain catalogue dès le mois d'octobre !

ÉTÉ

COLOMBIE	DU 22/07 AU 06/08/2019
VIETNAM DELTAS	DU 25/07 AU 15/08/2019
PÉROU	DU 29/07 AU 18/08/2019
ALBANIE SUD	DU 09/08 AU 17/08/2019
OUZBÉKISTAN	DU 09/08 AU 27/08/2019
COSTA RICA	DU 10/08 AU 25/08/2019
POLOGNE	DU 11/08 AU 23/08/2019
MONGOLIE (complet)	DU 12/08 AU 28/08/2019
UKRAINE (confirmé)	DU 15/08 AU 28/08/2019
ALBANIE NORD	DU 16/08 AU 23/08/2019
ROUMANIE	DU 18/08 AU 30/08/2019
UKRAINE (confirmé)	DU 31/08 AU 13/09/2019
OUZBÉKISTAN	DU 06/09 AU 24/09/2019
MAROC	DU 08/09 AU 17/09/2019
SRI LANKA	DU 12/09 AU 28/09/2019
NÉPAL	DU 13/09 AU 01/10/2019
BALKANS	DU 14/09 AU 28/09/2019
GÉORGIE	DU 20/09 AU 27/09/2019
IRAN (complet)	DU 20/09 AU 04/10/2019
MONTÉNÉGRO	DU 21/09 AU 28/09/2019
MADAGASCAR	DU 22/09 AU 07/10/2019

AUTOMNE/HIVER

ARMÉNIE	DU 28/09 AU 13/10/2019
PÉROU	DU 28/09 AU 19/10/2019
INDE Rajasthan (complet)	DU 30/09 AU 18/10/2019
ÉQUATEUR (en cours)	DU 02/10 AU 16/10/2019
POLOGNE	DU 06/10 AU 18/10/2019
ROUMANIE	DU 06/10 AU 18/10/2019
JORDANIE-PALESTINE (confirmé)	DU 12/10 AU 26/10/2019
JORDANIE (en cours)	DU 14/10 AU 23/10/2019
TOGO (confirmé)	DU 19/10 AU 03/11/2019
BIRMANIE	DU 19/10 AU 02/11/2019
CAMBODGE (en cours)	DU 30/10 AU 19/11/2019
CAMBODGE (complet)	DU 06/11 AU 28/11/2019
ÉTHIOPIE	DU 06/11 AU 25/11/2019
MEXIQUE	DU 07/11 AU 22/11/2019
ARGENTINE (complet)	DU 11/11 AU 28/11/2019
VIETNAM NORD	DU 14/11 AU 05/12/2019
ARGENTINE (complet)	DU 17/11 AU 08/12/2019
VIETNAM Deltas (en cours)	DU 20/11 AU 11/12/2019
LAOS	DU 20/11 AU 10/12/2019
CUBA	DU 23/11 AU 08/12/2019
COSTA RICA	DU 23/11 AU 08/12/2019



Prochains rendez-vous

- ✓ Du 31 août au 1er septembre 2019 : Festival l'Avenir au Naturel, L'Albenc (38)
- ✓ Le 14 décembre 2019 : Assemblée Générale

Merci à tous les bénévoles qui se mobilisent pour tenir le stand du CEVIED lors d'évènements et qui participent ainsi à faire connaître l'association et ses voyages.

Si vous souhaitez nous donner un coup de main sur les évènements à venir **contactez-nous** !

Prochain journal

Le prochain journal sera exclusivement consacré à la **Palestine** avec un récit de voyage écrit par Lydie, qui a participé au voyage en Palestine d'octobre 2018.

Nous en profitons pour vous rappeler que **nous sommes toujours à la recherche d'articles, de récits de voyages et de photos** à publier dans les prochains « Voyage-Infos » ou sur notre site internet.

Si vous souhaitez partager vos aventures avec les autres adhérents, envoyez-nous un mail à info@cevied.org !



Adhésion

Soutenez-nous en renouvelant votre adhésion !

Nous avons besoin de vous pour continuer à faire vivre l'association et notre philosophie du voyage, et ainsi sensibiliser le public à un tourisme plus respectueux des lieux, cultures et peuples rencontrés !

Votre adhésion (ou ré-adhésion) est essentielle pour nous aider à assurer nos frais de fonctionnement. Elle vous permet de voyager avec le CEVIED et de faire entendre votre voix à l'Assemblée Générale.

Nous vous remercions d'avance pour votre soutien, et au plaisir de vous retrouver sur l'un de nos voyages !

Nom et prénom.....

Adresse complète :

Téléphone : E-mail :

Renouvellement adhésion 2019 (individuel 15 € - couple 25) Première adhésion (individuel 25 € - couple 38 €)